



## DODATOK Č. 1 K ZMLUVE Č. 50-000160225PO2021

o dodávke vody z verejného vodovodu, odvádzaní odpadových vôd a odvádzaní vôd z povrchového odtoku (voda z atmosférických zrážok) verejnou kanalizáciou, uzatvorená na základe Obchodného zákonníka a platných právnych predpisov o vodách.

### Čl. I. Zmluvné strany

#### 1. Predávajúci (ďalej len „predávajúci“):

|                                 |  |                        |                    |
|---------------------------------|--|------------------------|--------------------|
| <b>Obchodné meno:</b>           | Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.                       |                        |                    |
| <b>Sídlo:</b>                   | Komenského 50, 042 48 Košice                                       | <b>Právna forma:</b>   | Akciová spoločnosť |
| <b>Obchodný register:</b>       | Zapísaná v OR Mestského súdu Košice, oddiel: Sa, vložka č.: 1243/V |                        |                    |
| <b>IČO:</b>                     | 36570460   | <b>IČ DPH:</b>         | SK 2020063518      |
| <b>DIČ:</b>                     | 2020063518   |                        |                    |
| <b>V zastúpení:</b>             | Ing. Kalinák Karol   | riaditeľ závodu Prešov |                    |
| <b>Bankové spojenie (IBAN):</b> | SK92 0200 0000 0029 7651 8951                                      |                        |                    |
| <b>Závod:</b>                   | Prešov   |                        |                    |
| <b>Adresa závodu:</b>           | Kúpeľná 3, 080 01 Prešov   |                        |                    |

#### 2. Kupujúci (ďalej len „kupujúci“):

|                                   |  |                       |                    |
|-----------------------------------|--|-----------------------|--------------------|
| <b>Obchodné meno:</b>             | Mesto Prešov                               |                       |                    |
| <b>Sídlo:</b>                     | Hlavná 73, 080 01 Prešov                   | <b>Právna forma:</b>  | Obec (obecný úrad) |
| <b>Obchodný register:</b>         |  |                       |                    |
| <b>Číslo obchodného partnera:</b> |  | <b>Identifikátor:</b> |                    |
| <b>IČO:</b>                       | 00327646                                   | <b>DIČ:</b>           | 2021225679         |
| <b>V zastúpení:</b>               | Ing. František Olha, primátor mesta Prešov |                       |                    |

### Čl. II.

1. Kupujúci a predávajúci sa dohodli na zmene Zmluvy č. 50-000160225PO2021 o dodávke vody a odvádzaní odpadových vôd podľa Zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách nasledovne:

Pôvodné znenie čl. III. bodu 7.2. sa nahrádza nasledovným znením:

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy uvedené v zozname príloh zo dňa 22.6.2023 a samostatný zoznam príloh.

### Čl. III. Záverečné ustanovenia

1. Dodatok sa uzatvára na dobu: neurčitú  
Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu poslednou zo zmluvných strán.  
Dodatok sa zverejňuje v zmysle platných právnych predpisov.  
Ak je v deň platnosti dodatku vodovodná/kanalizačná prípojka pripojená na verejný vodovod/kanalizáciu, pričom nie je kupujúci povinný tento dodatok zverejňovať podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, dodatok nadobúda účinnosť dňom podpisu poslednou zmluvnou stranou.  
Ak nie je vodovodná/kanalizačná prípojka pripojená na verejný vodovod/kanalizáciu, pričom nie je kupujúci povinný tento dodatok zverejňovať podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, dodatok nadobúda účinnosť dňom pripojenia na verejný vodovod/kanalizáciu, resp. dňom montáže meradla.
2. Ostatné ustanovenia zmluvy týmto dodatkom nie sú dotknuté.
3. Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých kupujúci a predávajúci obdržia po jednom vyhotovení spolu so zoznamom príloh a príslušnými prílohami.
4. Kupujúci **súhlasí so spracúvaním svojich identifikačných údajov** predávajúcim vo svojom informačnom systéme evidencie odberateľov v rozsahu tohto dodatku. Účelom spracúvania identifikačných údajov je plnenie predmetu tohto dodatku. Identifikačné údaje sa uchovávajú podľa platných právnych predpisov (najmä daňových a účtovných predpisov a predpisov o archívoch a registratúrach).

Vyhotovil: Váhovská Mária

Prešov, dňa 22.6.2023

Prešov, dňa

.....  
**Predávajúci**

Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Ing. Kalinák Karol, riaditeľ závodu Prešov

.....  
**Kupujúci**

Mesto Prešov  
Ing. František Olha, primátor mesta Prešov



Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Komenského 50, 042 48 Košice  
IČO: 36 570 460  
Zapísaná v obch. registri Mestského súdu Košice  
Oddiel: Sa, vložka č.:1243/V

**ZOZNAM PRÍLOH  
ZO DŇA 22.6.2023  
K ZMLUVE Č.  
50-000160225PO2021**

Príloha č. 1 zo dňa 14.6.2021 k zmluve č. 50-000160225PO2021

Príloha č. 2 zo dňa 22.6.2023 k zmluve č. 50-000160225PO2021

.....  
**Predávajúci**

Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Ign. Kalinák Karol, riaditeľ závodu Prešov

.....  
**Kupujúci**

Mesto Prešov  
Ing. František Olha, primátor mesta Prešov

## Príloha č. 2 zo dňa 22.6.2023 k zmluve č. 50-000160225PO2021

| Identifikácia odberného miesta  |                                   |   |                      |                   |
|---|-----------------------------------|---|----------------------|-------------------|
| 1. Číslo odberateľa:  |                                   | 2. Identifikátor:   |                      |                   |
| 3. Číslo odberného miesta:  |                                   |   |                      |                   |
| 4. Adresa odberného miesta:   |                                   |   |                      |                   |
| 5. Dodávka vody z verejného vodovodu:   |                                   |   |                      | áno               |
| 6. Odvedenie odpadových vôd verejnou kanalizáciou:  |                                   |   |                      | nie               |
| 7. Odvedenie vôd z atmosférických zrážok verejnou kanalizáciou:                                     |                                   |   |                      | nie               |
| 8. Odvedenie odpadových vôd z iných zdrojov:  |                                   |   |                      | nie               |
| 9. Vykonávanie odpočtov/fakturácie:   |                                   |   |                      | polročne          |
| 10. Charakter/účel prevádzky:   | Fontány, pitné fontánky           |   |                      |                   |
| 11. Spôsob určenia množstva dodávky vody z verejného vodovodu:                                      |                                   |   |                      | vodomerom         |
| 12. Spôsob určenia množstva odpadových vôd odvádzaných do verejnej kanalizácie:                     |                                   |   |                      |                   |
| a) verejný vodovod (spôsob určenia):  |                                   |   | -                    |                   |
| b) voda z povrchového odtoku (spôsob merania):  |                                   |   | -                    |                   |
| c) iné zdroje (spôsob merania):   |                                   |   | -                    |                   |
| 13. Údaje pre výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie:        |                                   |   |                      |                   |
| Druh povrchu (kategória)  | Plocha S (m <sup>2</sup> )        | Súčiniteľ odtoku $\psi$   | Redukovaná plocha Sr |                   |
| A   | 0                                 | 0,9   | 0                    |                   |
| B   | 0                                 | 0,4   | 0                    |                   |
| C   | 0                                 | 0,05  | 0                    |                   |
| Súčet redukovaných plôch Sr v m <sup>2</sup> :  |                                   |   | 0                    |                   |
| Ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre danú lokalitu (Hz) v mm:                            |                                   |   | 616                  |                   |
| 14. Maximálne koncentračné limity vypúšťaných odpadových vôd:                                       |                                   |   |                      |                   |
| Ukazovateľ  | Jednotka                          | Kvalifikovaná bodová vzorka                                       | Bodová vzorka        | Metóda stanovenia |
|   |                                   |   |                      |                   |
| 15. Miesto odberu vzorky vypúšťaných odpadových vôd:  |                                   |   |                      |                   |
| 16. Výška uplatňovaného percenta pre výpočet zmluvnej pokuty za zvýšené znečistenie odpadových vôd: |                                   |   |                      |                   |
| Priemerný prietok odpadových vôd (skutočné množstvo l.s <sup>-1</sup> )                             | Prekročené ukazovatele:           |   |                      |                   |
|   | CHSK <sub>cr</sub> a ostatné (St) | nepolárne extrahovateľné látky, ťažké kovy, BSK <sub>5</sub> (St) | pH                   |                   |
| 0 – 5   | 2 %                               | 4 %   | 12%                  |                   |
| viac ako 5 do 10  | 2 %                               | 3 %   | 9%                   |                   |
| viac ako 10 do 50   | 1 %                               | 2 %   | 6%                   |                   |
| viac ako 50   | 1 %                               | 2 %   | 6%                   |                   |

UMZC-016-2011

D3.2/10

**17. Údaje pre výpočet vlastnej spotreby:**

Množstvo vody využívanéj vo výrobnom/technologickom procese (do výrobku alebo odparením), ktoré sa neodvádza do verejnej kanalizácie, vyjadrené v:

- a) 0 m<sup>3</sup>/jednotka výrobku
- b) 0 %
- c) 0 m<sup>3</sup>/rok
- d) 0 m<sup>3</sup>/mesiac

**18. Poznámky:**